



HADEN

ESTD. ENGLAND 1958



INSTRUCTION MANUAL



DRIP COFFEE MACHINE



HADEN

ESTD. ENGLAND 1958

How Can We Help?

The Haden team is always interested in what you have to say, so why not get in touch?



Call us

California: +1 562 942 0492

Outside California: +1 866 942 0492

Available Monday - Friday

8am - 4:30pm P.T



Email us

service@hadenusa.com



Write to us

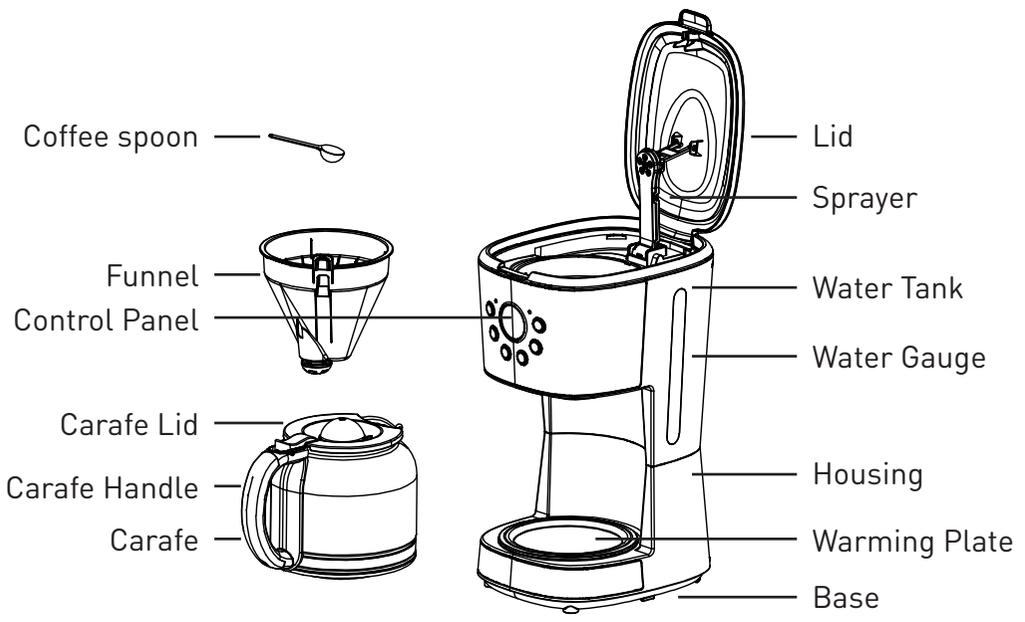
**Team Haden, Studio Designs,
6027 Bandini Blvd, Commerce, CA
90040**



Visit us

www.hadenusa.com

COMPONENTS



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
13. To disconnect, turn any control to "Off", remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
14. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles. Be careful not to get burned by the steam.

- 15.** Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
- 16.** Never leave the empty carafe on the warming plate otherwise the carafe is liable to crack.
- 17.** Do not let the coffee maker operate without water.
- 18.** Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks or carafe having a loose or weakened handle. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.
- 19.** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- 20.** The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- 21.** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 22.** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 23.** This appliance is intended to be used in household and similar applications.

Save these instructions.

BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Fill water into water tank to the **MAX** level and brew water for several times without coffee powder, then discard the water. Clean and dry all detachable parts thoroughly according to the section "**CLEANING AND MAINTENANCE**".

USING YOUR COFFEE MACHINE

1. Open the top lid and fill the water tank with drinking water. The water level should not exceed **MAX** level as indicated on the water gauge.
2. Place the funnel into the funnel support, make sure it is assembled correctly, otherwise the top lid cannot be closed. Place permanent filter in the funnel.
3. Add coffee powder into permanent filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the top lid completely.
4. Insert the carafe with handle closed onto warming plate horizontally.
5. Plug the power cord into the outlet. If you want to adjust the coffee strength, you can press **STRENGTH** button once, and then its corresponding indicator will illuminate in orange and the appliance will brew thick coffee. If you do not want to adjust the coffee strength, just follow the following operation to brew normal coffee.
6. Press **ON/OFF** button, its indicator illuminates in red, the LCD display indicates " 12:00", and then the appliance begins to work.
Note: During brewing process, the buttons of **PROGRAM, DELAY BREW, HOUR** and **MINUTE** are invalid.
7. The brewing process can be interrupted by pressing the ON/OFF

button at any time, the indicator will extinguish. The appliance will continue brewing once the ON/OFF button is pressed again.

Note: You can take out the carafe, pour and serve at any time.

The appliance will stop dripping automatically. But the time cannot exceed 30 seconds or dripping may recommence.

8. Remove the carafe to serve when the brewing is finished (about one minute later after the coffee stops dripping out).

Note: The coffee you get will be less than the water you have added, as some water is absorbed by ground coffee.

9. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the coffee maker switched on and the coffee will be kept warm in the warming plate. The appliance will shut off automatically after 40 minutes from the **ON/OFF** button being activated if it has not been manually disconnected at the completion of brewing. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.

10. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply when not use.

Note: Take care when pouring as the temperature of coffee when just finished is high.

SETTING THE CLOCK

To set the clock:

1. Make sure the coffee maker is plugged in. The clock will flash on the display to indicate that the time has not been set yet.
2. Continually press the **HOUR** and then the **MINUTE** buttons until you reach the current time. The **AM/PM** indicator light will appear for **PM** and disappear for **AM**.

Note: The time cycle is 12 hours. You must set the clock if you want to use the delay brew feature.

DELAY FUNCTION

1. First follow steps 1 through 5 above (Using your coffee machine).
2. Press **PROGRAM** one time, the **ON/OFF** indicator light will illuminate to **GREEN** and will flash until you have set delay time.
3. Set the delayed start time by pressing **HOUR** and **MINUTE** buttons until you reach delayed time desired. The **AM/PM** indicator light will appear for **PM** and disappear for **AM**.
4. Next, press the **DELAY BREW** button, the **ON/OFF** indicator light will still be **GREEN** but will stop flashing.
5. After a few seconds, the **LED** will display the current time.
6. When the delayed brew time begins, the **ON/OFF** indicator light will illuminate to **RED**.
7. You may see the delay brew time by pressing **DELAY BREW**.
8. Cancel **DELAY BREW** by pressing **ON/OFF**.
9. If you want to change the delay brew time, follow steps 2 through 4 above.
10. The brewing process may be interrupted 2 ways;
 - a. Pressing the **ON/OFF** button (must press again to continue brew)
 - b. Pulling out the coffee pot (must return to warming plate within 30 seconds)
11. All other functions (**PROGRAM, DELAY BREW, HOUR/MINUTES**) are not available during the brewing process.
12. Remove coffee pot to serve when finished brewing (about 1 minutes after coffee stops dripping).
13. If all coffee will not be served immediately, the coffee can be kept warm on the warming plate. The coffee maker will automatically shut off after 2 hours from when the **ON/OFF** button was pressed, if it hasn't been manually turned off.
14. Use caution while pouring coffee out of pot, as contents will be very hot!
15. Always turn off the coffee maker and disconnect the power supply when not in use

CLEANING & MAINTENANCE

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.

1. Clean all detachable parts after each use in hot soapy water.
2. Wipe the exterior surface of unit with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may build up in the above area of the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use.
4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

REMOVING MINERAL DEPOSITS

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the frequency of use.

1. Fill the tank with water and descaler to the max level as indicated on water gauge (the mix of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler", you may also use the citric acid instead of the descaler [One hundred parts of water to three parts of citric acid]).
2. Place the serving cup under the brew basket.
3. Ensure the funnel is assembled in place.
4. Switch on the appliance and "brew" the de-scaling solution.
5. After "brew" one-cup solution, switch off the appliance.
6. Leave the solution for 15 minutes and repeat step 3-5.
7. Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.

HINTS FOR GREAT TASTING COFFEE

1. A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
2. Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
3. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing. The Haden coffee grinder is available for this operation.
4. Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee' flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
5. Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
6. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

TECHNICAL DETAILS

AC: 110V~120V

60Hz

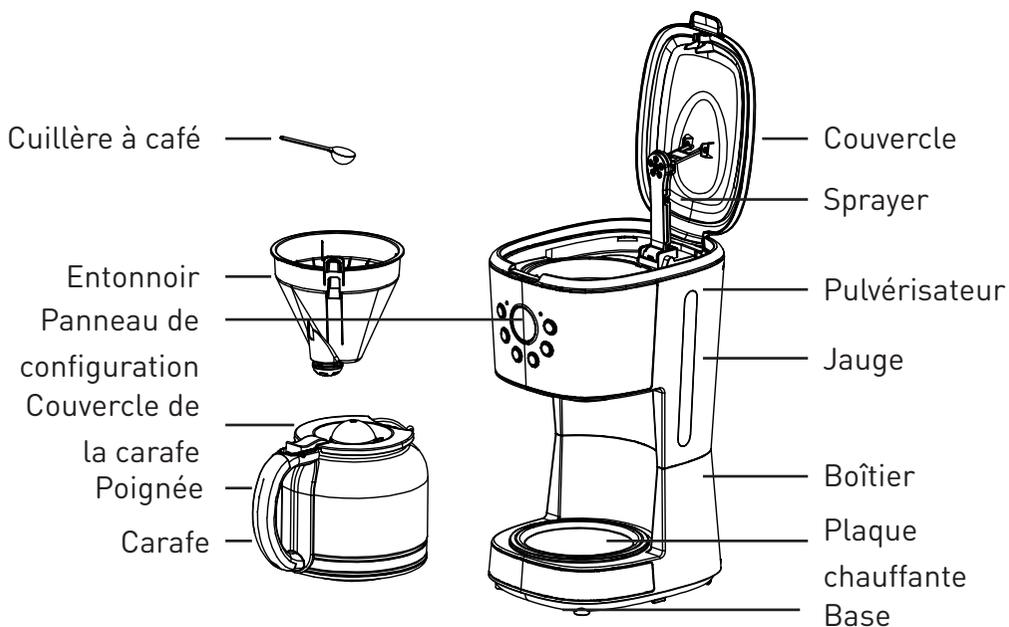
Power: 900W

LIMITED WARRANTY

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value. This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse.

This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz). We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

COMPOSANTS



NOTICE DE SECURITE

! Veuillez joindre ce mode d'emploi si vous passez l'appareil à quelqu'un d'autre.

1. Lire attentivement ce mode d'emploi, s'y conformer lors de l'utilisation. Conserver ce mode d'emploi pour référence.
2. S'assurer que le voltage sur la prise correspond au voltage inscrit sur le label de la machine à café.
3. L'utilisation inappropriée de la machine peut entraîner des risques de brûlures, d'incendie, d'électrochocs. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou quelconque liquide ni le mettre au lave-vaisselle.
4. L'utilisation de la machine près d'un enfant doit être supervisée par un adulte. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation et ne doivent pas utiliser l'appareil. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
5. Avant nettoyage, débrancher la fiche mâle de la prise de courant. Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé. Assurez-vous que la machine soit bien débranchée avant toute manipulation ou démantèlement. Manipuler avec précaution et à froid uniquement. N'utiliser jamais de nettoyeur à vapeur.
6. Ne jamais tenter de brancher ou d'utiliser la machine si un des éléments est jugé comme détérioré. Par exemple si la prise, le fil électrique, une mal fonction de la machine ou tout autre dommage – liste non-exhaustive. En cas de doute, contacter notre service client pour un contrôle de la machine.
7. Prenez garde à l'utilisation d'accessoire non recommandé par le constructeur. Une non-conformité peut résulter à des incendies, des électrochocs ou des blessures sur personnes. N'utiliser la machine que lorsque le cordon électrique et l'appareil ne présentent aucun dommage. En cas de défaut, débrancher immédiatement la fiche secteur ou couper la tension du réseau.

- 8.** Ne pas utiliser en extérieur. Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation domestique et non professionnelle.
- 9.** Ne jamais poser l'appareil sur des surfaces chaudes (tables de cuisson par ex.) ou à proximité de celles-ci (près du bord d'un comptoir par ex.)
- 10.** Ne pas placer la machine près de surface chaude telle que la gazinière et assimilé ou four et assimilé.
- 11.** L'utilisation de cette machine est exclusivement restreinte à son utilité initiale.
- 12.** Respecter les recommandations de nettoyage décrite section 5. Il est strictement déconseillé de nettoyer la machine avec des produits abrasifs quelque qu'ils soient – i.e. comprenant détergeant ou éponge en acier, etc....
- 13.** Veiller à déconnecter la machine en utilisant le mode « off » avant de débrancher la machine de la prise électrique. Toujours retirer la prise pour débrancher et ne jamais tirer cordon d'alimentation.
- 14.** Eviter le risque de brûlures en veillant à ce que le couvercle soit en position fermé lors de l'infusion. Prenez garde aux brûlures liées aux vapeurs.
- 15.** Attention : l'ensemble de cette liste ne sont que recommandations et sont non-exhaustive.
- 16.** Pendant le fonctionnement de la machine, la température de la surface de contact peut être très élevée. Pendant le fonctionnement, tenir toujours les éléments de l'appareil et la verseuse en verre à l'aide des poignées prévues à cet effet. Ne pas toucher la partie en verre à main nues.
- 17.** Pour éviter les risques de fissures, ne jamais laisser la bouilloire vide sous la chaleur, plaque chauffante ou autre récepteur de chaleur.
- 18.** Ne jamais laisser la machine en état de marche sans eau.
- 19.** Ne jamais utiliser la machine si son état semble être détériorée

tel que la présence de fissures, la poignée ayant des signes de faiblesses. Par ailleurs, utiliser avec précaution la carafe qui est fragile.

- 20.** Afin de prévenir tout risque d'incendies ou d'électrochocs, n'enlevez pas le couvercle de la carafe. Seuls les personnels autorisés sont en mesure de réparer la machine.
- 21.** La machine a été créée afin d'être utilisée avec ses accessoires nécessaires et aucun autre.
- 22.** Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances à condition d'être surveillés ou d'avoir été informés quant à la bonne utilisation de l'appareil et d'avoir compris les dangers qui en découlent. Pour un enfant de plus de 8 ans, la machine doit être utilisée sous la stricte supervision d'un adulte responsable (au sens de la loi). Identiquement, les enfants ne doivent pas jouer, utiliser ou tenter de nettoyer sans supervision parentale.

Conserver ces instructions pour références

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Lors de la première utilisation de la machine, vérifier la complétion de l'ensemble des accessoires ainsi que la non-présence d'éléments endommagés.

Remplir le réservoir de la machine d'eau jusqu'au niveau **MAX** de la jauge et laisser l'eau bouillir sans poudre à café. Une fois bouillis, éliminer l'eau avec précaution.

Nettoyer et sécher l'ensemble des éléments détachables de la machines en accord avec la partie '**Nettoyage et maintenance**'.

UTILISATION DE LA MACHINE À CAFÉ

1. Ouvrir le couvercle et mettre de l'eau potable dans le réservoir. L'eau remplie ne doit surtout pas dépasser le niveau **MAX** indiquée sur la jauge.
2. Placer l'entonnoir sur la place dédiée en prenant garde de bien le placer sur le bon endroit sinon le couvercle ne pourra se fermer. Mettre le filtre permanent dans l'entonnoir.
3. Mettre la poudre à café dans le filtre permanent. En général, une cuillère à café pour une tasse suffit. Néanmoins, cette mesure peut être ajusté selon les goûts de chacun. Fermer ensuite le couvercle.
4. Avec la poignée de la carafe, mettre la carafe sur la plaque chauffante horizontalement.
5. Brancher la prise sur la prise de courant. Afin d'ajuster le café, il est possible de le rendre corsé en sélectionnant sur le mode **STRENGHT**. L'indicateur lumineux s'allumera. Ne pas appuyer sur ce mode si le café escompté n'est pas corsé.
6. Appuyer sur **ON/OFF**, l'indicateur lumineux s'allumera en rouge et la LED indiquera " 12 :00", cela signifie le début du cycle de la machine. A noter, lors de la phase d'infusion, les boutons:

PROGRAM, DELAY BREW », « **HOUR** » et « **MINUTE** » ne sont plus sélectionnable.

7. Le processus d'infusion peut être stopper si besoin à l'aide du bouton **ON/OFF**. Les indicateurs lumineux cesseront. Attention, la machine continue de bouillir si le bouton est de nouveau enclenché. A noter, que le café peut être servi à tout moment. Le processus de goutte a goutte est mis en pause pour 30 secondes au-delà l'écoulement recommencera. Veiller à bien replacer la carafe après 30 secondes.
8. En fin de cycle, la carafe peut être retirée de sa base (compter environ 1 min après que le café a cessé son écoulement). A noter, la quantité de café résultante est réduite en comparaison à la quantité initiale d'eau mis dans le réservoir. En effet, le café aspire de l'eau.
9. En fin de cycle, si le café n'est pas consommé immédiatement, Utiliser le mode **ON** avec la carafe sur sa base chauffante, pour un café chaud. L'appareil est programmé avec un arrêt automatique auto off (économie d'énergie) qui l'arrête au bout de 40 minutes environ. Passant du mode **ON** au **OFF** automatiquement.
10. Toujours activer le mode **OFF** de la machine si elle n'est pas utilisée afin de la débrancher de la source d'électricité.

A noter : prendre garde a la température très élevée du café en fin de cycle.

PARAMÉTRAGE DE L'HORLOGE

To set the clock:

1. S'assurer que la machine soit bien branchée au courant électrique. L'horloge s'illuminera sur l'écran et une indication que l'heure n'est pas paramétrée.
2. Appuyer continuellement le bouton **HOUR** et ensuite le bouton **MINUTE** jusqu'à atteindre l'heure souhaitée. L'indicateur **AM/PM** apparaîtra pour le mode **PM** et disparaîtra pour **AM** .

A noter : le cycle est de 12H. Ainsi le paramétrage de l'horloge peut être utilisé pour décaler les horaires d'infusion.

FONCTION DIFFERE

1. Suivre les étapes 1 à 5 de la partie « utilisation de la machine à café ».
2. Presser le bouton **PROGRAM** , l'indicateur **ON/OFF** s'allumera passant en vert et scintillera jusqu'à la possibilité de paramétrer le différer.
3. Paramétrer le différé en appuyant sur le bouton **HOUR** et **MINUTE** jusqu'à atteindre l'heure souhaitée. L'indicateur **AM/PM** apparaîtra pour **PM** et disparaîtra pour **AM** .
4. Ensuite, appuyer sur le bouton **DELAY BREW** , l'indicateur du bouton **ON/OFF** s'allumera en vert mais cessera de scintiller.
5. Après quelques secondes, la LED indiquera l'heure actuelle.
6. Au moment de l'infusion différée, l'indicateur lumineux passeront en rouge.
7. La possibilité de voir le différer peut-être visible en appuyant sur **DELAY BREW** .
8. Afin d'annuler l'option **DELAY BREW** , appuyer sur **ON/OFF** .

9. Afin de modifier l'option différé, suivre les étapes 2 à 4 mentionnés.
10. L'option différé peut être interrompu de 2 manières :
 - i. En appuyant sur le bouton **ON/OFF** (il faut appuyer encore afin que l'infusion reprenne)
 - ii. En retirant la bouilloire (attention afin que l'infusion reprenne, il faut la remettre sur la plaque chauffante en moins de 30 secondes)
11. Lorsque l'infusion est en cours, les autres fonctions sont indisponibles : **PROGRAM, DELAY BREW, HOUR/MINUTES.**
12. Retirer la bouilloire afin de servir dès que l'infusion est terminée (environ 1 minute après que le café arrête de couler)
13. Si le processus est fini, si l'utilisation souhaitée n'est pas immédiate, garder la machine à café en mode allumé **ON**, laisser le tout sur la plaque chauffante, ainsi le café restera chaud. Si la machine n'a pas été éteinte, une extinction de la machine se produira au bout de 40 min sans utilisation en passant du bouton **ON** vers **OFF**.
14. Servir avec précaution car le café est chaud.
15. Sans utilisation, toujours déconnecté la machine à café et déconnecter la source d'électricité.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

PRECAUTION : Avant toute manipulation de la machine, s'assurer que la machine est débrancher/déconnecter de la source d'électricité.

Afin de se prévenir contre tout risque, ne pas immerger le cordon d'alimentation et la prise dans quelconques liquide. Après chaque utilisation, s'assurer que la prise est débranchée de la source électrique.

1. Nettoyer tous les parties amovibles et détachables après chaque utilisation à l'aide d'eau chaude et savon liquide.
2. Nettoyer à l'aide de lingette les surfaces extérieures.
3. Lors de l'infusion, l'accumulation de gouttes peut entrainer la formation de bulles. Pour éviter cette formation, veiller à bien sécher à l'aide d'un torchon propre après chaque utilisation.
4. Utiliser une éponge ou lingette afin de nettoyer la plaque chauffante. Ne jamais utiliser d'éléments abrasifs pour nettoyer la machine.
5. Démanteler l'ensemble des parties détachables et garder pour la prochaine utilisation.

NETTOYAGE DES RESIDUS CALCAIRES

Afin de maintenir en bon état votre machine à café, nettoyer de manière sporadique les dépôts de calcaires qui peuvent se former dû à l'eau et à l'utilisation fréquente de la machine.

1. Remplir le réservoir d'eau et de détartrant de la machine jusqu' au niveau « MAX » indiqué sur la jauge (la proportion du mélange eau et détartrant est environ 4 eaux pour 1 ; pour plus de détail, prière de se réfère à l'instruction du détartrant. Détartre la machine à café avec un produit détartrant courant du commerce.

2. Placez la tasse de service sous le panier à infuser.
3. S'assurer que l'entonnoir soit replacé.
4. Allumer la machine et lancer un cycle.
5. Une fois infuse, éteindre la machine.
6. Laisser la solution 15 minutes et recommencer les étapes 3 à 5.
7. Allumer la machine et enlever la solution jusqu'à que le réservoir soit totalement vide.

ASTUCE POUR UN CAFE SAVOUREUX !

1. Une machine propre est essentielle pour un café savoureux.
2. Nettoyer régulièrement votre machine à café en suivant les instructions détaillées dans la partie « Nettoyage et maintenance ». Toujours utiliser de l'eau fraîche et froide afin de réaliser le café.
3. Conserver le café dans un lieu froid et sec. Après ouverture du paquet, bien refermer le paquet et le conserver dans un réfrigérateur afin de conserver tous ses arômes.
4. Pour un café savoureux, acheter de préférence des grains de café entier et les moulin juste avant de lancer la machine pour infusion
5. Ne pas réutiliser le café déjà utilisé, cela réduira son goût. Réchauffer le café réduit également son goût.
6. Nettoyer la machine à café après extraction peut causer des résidus huileux provenant de la poudre à café.
7. Les résidus huileux peuvent être fréquents si le café est beaucoup torréfié.

TECHNICAL DETAILS

AC: 110V~120V

60Hz

Power: 900W

GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada. Il s'agit de la seule garantie expresse pour ce produit et remplace toute autre garantie ou condition. Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat initial au Canada et d'un (1) an à compter de la date d'achat initial aux États-Unis. Pendant cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou de tout composant jugé défectueux, à notre discrétion ; cependant, vous êtes responsables de tous les frais associés au retour du produit, ainsi qu'au renvoi du produit ou d'un composant réparé ou remplacé en vertu de cette garantie. Si le produit ou le composant n'est plus disponible, nous le remplacerons par un produit ou composant similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure due à une utilisation normale, une utilisation non conforme à la notice d'utilisation, ou l'endommagement du produit résultant d'un accident, d'une altération, d'un abus ou d'une mauvaise utilisation.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial ou au destinataire du cadeau que représente ce produit. Conservez la facture ou le ticket de caisse d'origine comme justificatif d'achat, car celui-ci est nécessaire pour faire une réclamation au titre de la garantie. Cette garantie est nulle si le produit est utilisé pour un usage autre que domestique ou est soumis à une tension et une forme d'onde autres que celles spécifiées sur la plaque signalétique (par exemple, 120 V ~ 60 Hz). Nous excluons toutes les réclamations pour des dommages spéciaux, accessoires et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. La responsabilité quelle qu'elle soit est limitée au montant du prix d'achat. Toute garantie implicite, y compris toute garantie en vertu de la loi ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exclue sauf dans la mesure interdite par la loi, et dans ce cas, une telle

garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite. La présente garantie vous confère des droits spécifiques en vertu de la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits en vertu de la loi qui varient selon l'endroit où vous vivez. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à vous.

ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exclue sauf dans la mesure interdite par la loi, et dans ce cas, une telle garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite. La présente garantie vous confère des droits spécifiques en vertu de la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits en vertu de la loi qui varient selon l'endroit où vous vivez. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à vous.

légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits légaux qui varient selon l'endroit où vous vivez. Certains États ou provinces n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.



ESTD. ENGLAND 1958